

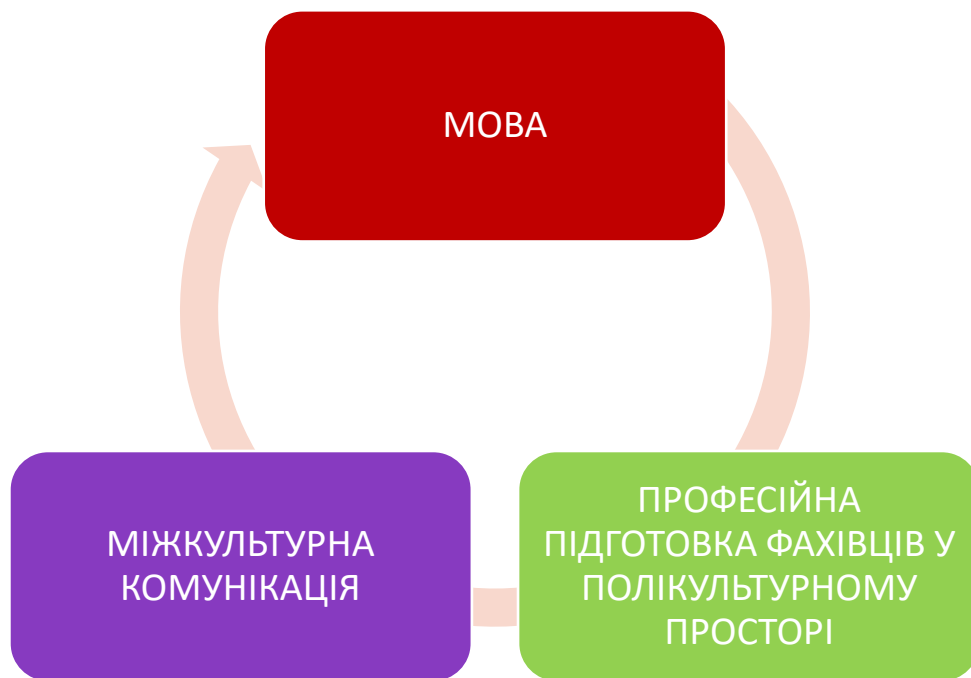


**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ
І ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ
У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРИ**



Одеса
2024

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ І ПРОФЕСІЙНОЇ
ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ
У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРИ**



ХАРБІН – 2024

ОДЕСА – 2024

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Державний заклад

«Південноукраїнський національний педагогічний
університет імені К.Д. Ушинського» (Україна)

Кафедра перекладу і теоретичної та прикладної лінгвістики

Освітньо-культурний центр «Інститут Конфуція»

Інститут педагогічної освіти і

освіти дорослих імені Івана Зязюна НАПН України (Україна)

Харбінський інженерний університет (КНР)

Університет Хосео (Республіка Корея)

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ
І ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ
У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ**

Харбін – 2024

Одеса – 2024

УДК: 378:81'25-027.512(062.552)

Авторський знак: А43

*Рекомендовано до друку рішенням вченої ради
Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний
університет імені К. Д. Ушинського»
(протокол № 15 від 25 квітня 2024 року)*

Актуальні проблеми філології і професійної підготовки фахівців у полікультурному просторі: Міжнародний журнал. – Випуск 7. – Харбін : Харбінський інженерний університет, 2024 – 145 с.

© Харбінський інженерний університет (м. Харбін, КНР), 2024

© Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського» (м. Одеса, Україна), 2024

杨静. 汉字教学与专门汉字教材的研究	64
СЕКЦІЯ ІV. ЛІНГВОДИДАКТИЧНІ ПРОБЛЕМИ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ І ПЕРЕКЛАДУ У ВИЩІЙ ШКОЛІ	67
Bao Liying. Effects of Modern Technology Assisted Foreign Language Learning and Classroom Teaching on Defossilization	67
Chen Huanhuan, Palshkova Iryna Oleksandrivna. The Potential of Nature Observation in Primary School	68
Dong Jingwen. A Correlation Analysis Between Chinese College Students' Rhythm of English Reading Aloud and Their Virtual Language Environment	71
Gao Bei, Zhou Wei. The Construction of the Technical Competence of Translators in the Era Of Artificial Intelligence	72
Ji Yumeng, Balakireva Viktoriya Anatoliivna. Pedagogical Conditions for the Formation of a Culture of Communication of Younger School Students with their Peers	73
Huan Gege. An Analysis on the Ways of ChatGPT to Improve the Academic Writing Ability of College English Teachers	75
Li Li, Zhu Dianyong, Wang Ning. Enhancing High-Quality Development of Foreign Language Discipline within the Framework of New Liberal Arts	77
Li Yufei, Shpalyarenko Yuliia Anatoliivna. Ecological Approach in Education of Natural Science to Junior School Students	80
Liu Xiaolin, Sun Weiwei. Research on the Cultivation Models of Foreign Language Talents of International and Regional Studies in Chinese Higher Institutions	83
Liu Yumei. The Comparison and Practice of Two Foreign English Teachers' Teaching Beliefs in Teaching Spoken English in China – the Stories of “Gardener and Tiger”	85
Pak Antonina. 우크라이나 대학생의 전쟁 트라우마 치유를 위한 한국 문학 활용의 가능성	86
Трубіцина Ольга. Сучасні методи підвищення рівня комунікативної компетентності здобувачів вищої освіти на заняттях з іноземної мови	89
单威, 李琳. 赴乌克兰国际中文教育志愿者教学效能感 影响因素及提升策略研究	92
Wan Qiubin. The Study on the Strategy of Promoting Traditional Chinese Culture to go Global through the Translation of Film and Television Works	93
王波. 以课堂活动改善课堂心理环境提升大学英语口语教学	96
王盈. 微叙事赋能中国高校外语课程思政教学的机理与路径研究	98
张屏. 大学英语口语教学中学生语言焦虑研究–	100
Zhang Zehua, Balakireva Viktoriya Anatoliivna. Use of Interactive Technologies at “I Explore the World” Lessons	102
Zhao Tingjiao, Shpalyarenko Yulia Anatoliivna. Game Activity as a Condition for the Development of Creative Skills of Junior School Students	104
Zheng Chunfang. Reform on the Evaluation System of Interpreting Courses under the Self-regulated Learning Theory	106
СЕКЦІЯ V. ПРОБЛЕМИ ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ МАЙБУТНІХ ФАХІВЦІВ В УМОВАХ СУЧАСНОГО ПОЛІКУЛЬТУРНОГО ПРОСТОРУ	108
Богущ Алла Михайлівна. Професійна підготовка майбутніх вихователів до спілкування з дітьми дошкільного віку в полікультурному середовищі	108
Васільєва Поліна Анатоліївна. <i>Результати перевірки сформованості іншомовної комунікативної компетентності майбутніх учителів початкової школи в коледжі</i>	109
Kichuk Nadiia, Romaniuk Diana. Multicultural Content Stimulation of Positive Motivation of Students' Educational and Professional Activities	113
Княжева Ірина. Результати діагностики когнітивного компоненту методичної компетентності майбутніх учителів гуманітарних спеціальностей	116
Li Mengya, Kolbina Lyudmila Anatoliivna. Formation of National Values in Young School Students Under Conditions of a Polycultural Educational Environment	119

Dong Jingwen

Postgraduate candid, Harbin Engineering University, Harbin, China

A CORRELATION ANALYSIS BETWEEN CHINESE COLLEGE STUDENTS' RHYTHM OF ENGLISH READING ALOUD AND THEIR VIRTUAL LANGUAGE ENVIRONMENT

Keywords: *rhythm; second-language learners; virtual language environment*

Language is the embodiment of culture and an indispensable tool for communication. As the majority of English learners, acquiring a more fluent and native oral English will benefit Chinese college students. Chinese is a syllable-timed language, while English is claimed to be stress-timed. Thus, there are many different speaking patterns between Chinese and English. This paper aims to analyze the virtual language environment variables that affect college students' rhythm of English reading aloud. This paper concentrates on the positive correlation factors that affect the reading rhythm of college students and puts forward several aspects that should be focused on in English rhythm training for Chinese college students. By using acoustic analysis software, the collected speech samples with the standard samples are compared and two groups of representative rhythm of English reading aloud are obtained in this . In addition, according to the research questions, the designed relevant questionnaires to investigate 110 students were conducted. Through the quantitative analysis of variance combined with the questionnaire, this paper obtained a total of five positive correlation factors. Among the factors studied in this paper, extracurricular tutoring has the greatest impact on the rhythm of college students' rhythm of English reading aloud. Regarding the problems in Chinese college oral English teaching outlined in the paper, this paper also puts forward priorities on English reading aloud training, such as using visual speech analysis software. In the absence of a real language environment, this article may have certain reference significance for the improvement of college students' rhythm of English reading aloud.

References:

1. Boersma, Paul and David Weenink. Praat: doing phonetics by computer." www.fon.hum.uva.nl/praat/. Web. 19 September 2010.
2. Deterding, David. "Issues in the Acoustic Measurement of Rhythm." *Pragmatics and prosody in English language teaching*. February 2012: 9-24.
3. Low Ee Ling, et al. "Quantitative Characterizations of Speech Rhythm: Syllable-Timing in Singapore English." *Journal of Phonetics* 29: 217-230.
4. Ramus, Frank, et al. "Correlates of linguistic rhythm in the speech signal." *Cognition*, 73 (1999): 265-292
5. Zhang Yingxue. "A Review of Speech Rhythm Pattern in Second Language Acquisition." *Journal of Contemporary Educational Research*. 4 May 2021.
6. 陈桦. 学习者英语朗读中重音复现的节奏归类研究[J]. *外语与外语教学*, 2008, (03): 35-37.
7. 陈红. 英汉韵律特征对比与英语语音教学[J]. *高教学刊*, 2019, (26): 112-114.
8. 陈红. 基于语音可视化的大学生英语朗读语篇韵律特征研究[J]. *西南科技大学学报(哲学社会科学版)*, 2019, 36(01): 82-88.
9. 孙雪. 本科英语口语教学现状及外教教学策略[J]. *中国冶金教育*, 2021, (01): 14-17.

10. 许俊, 刘正光, 任韡. 二语学习者英语韵律习得探究[J]. 外语界, 2013, (03): 31-38.
11. 王君影, 陈越佳, 易可欣, 马冬梅. 我国大学生英语语音问题与教学策略探究[J]. 英语广场, 2019, (08): 81-83.
12. 张春蕾. 论英文电影对大学英语教学的影响及启示[J]. 北京印刷学院学报, 2020, 28(S2): 230-231.

Gao Bei

Master of Arts, associate professor, East University of Heilongjiang, P. R. China

Zhou Wei²

Master of Arts, associate professor, Harbin Engineering University, P. R. China

THE CONSTRUCTION OF THE TECHNICAL COMPETENCE OF TRANSLATORS IN THE ERA OF ARTIFICIAL INTELLIGENCE

Keywords: *artificial intelligence (AI); technical competence; language services*

The booming development of artificial intelligence (AI) technology has ushered humanity into a new era of big data. The massive amount of data in the era of big data has led to significant changes in the translation industry, and the significance of translators is facing the possibility of being dissolved. Therefore, it is necessary to adapt to the times and enhance one's technical capabilities to cope with this challenge. The technical application ability of translators refers to their understanding and application ability of translation technology and tools in translation practice. The era of artificial intelligence has put forward new requirements for the technical application ability of translators. Starting from the demand of the language service industry for translators, this paper analyzes the requirements of the artificial intelligence era for the technical application ability of translators, points out that translators in the artificial intelligence era should have the abilities of computer application, information retrieval, terminology management, post translation editing, and project management, and it also provides a development path for the technical competence of translators. It's believed that in order to enable translators to calmly cope with the impact of artificial intelligence and achieve sustainable development, efforts should be made to update traditional translation cognitive concepts, attach importance to the construction of post translation editing courses, strengthen the digital technology literacy of teachers and students, and focus on the construction of ethical norms for translation technology to cultivate and enhance the technical application ability of translators.

References

1. Li Dashan&Lv Dai. (2015). How translators can handle themselves in the era of big data. *Journal of Hebei Union University (Social Sciences Edition)*, 15 (05): 113–116
2. Wang Shaoshuang&Qin Jianghua. (2018). Construction of a translator's technical competence system in the context of big data: An analysis of the Translation Technology Tutorial. *Foreign Language Electronic Teaching*, 179 (01): 90–96
3. Wang Huashu&Liu Shijie. (2022) Review of Translation Technology Research at Home and Abroad (2000-2021). *Foreign Language Electronic Teaching*, 203 (01): 81-88+92+113
4. Wang Huashu. (2016). Development and Inspiration of Translation Technology in the Era of Big Data. *Oriental Translation*, 42 (04): 18–20
5. Li Jinchang. (2014). Big Data and New Thinking in Statistics. *Statistical Research*, 31 (01): 10–17